

## **De zakelijke mores in Duitsland**

Duitsland volgens Jan Berghs, directeur van de European Investment Group AG, Berlijn:

“Verkijk je niet op het Duitse rechtssysteem”

“Als ik Duitsers meeneem naar Nederland, zie ik dat ze verbaasd zijn over de manier waarop wij problemen oplossen, lossen en bereid om sneller van koers te wijzigen. Duitsers houden erg van structuur. Als het maar volgens de procedure is gedaan dan is het goed, ongeacht het resultaat. Maar tegelijk is dat een cliché. Er zijn branches waar tegenwoordig heel erg snel geschakeld wordt en waar resultaat voorop staat. In Duitsland heeft de tijd ook niet stilgestaan.

### **Wees jezelf**

Ik gedraag me in Duitsland absoluut niet anders dan in Nederland. Je moet denk ik sowieso voorkomen dat je een rol speelt. Op e-mails doe ik wel mijn best, maar ik weet nu ook dat het niet perfect hoeft te zijn, want dat steenkolenduits vinden ze na het eerste contact alleen maar sympathiek. Als je iemand beter kent, kun je soms ook overgaan op Engels.

### **Hiërarchie**

Collega's geef ik vrij veel ruimte om me te tutoyeren, maar ik heb gemerkt dat mensen die je niet elke dag ziet, daar toch nog wel problemen mee hebben. Op de werkvloer heerst meer hiërarchie dan in Nederland, dat zit er gewoon ingebakken. De 'Weinachtsfeiern' zijn - naast carnaval - het enige moment dat iedereen elkaar de waarheid kan vertellen, van laag tot hoog. Afgelopen kerst heb ik onze renovatieploeg voorgesteld om eens een dagje met ze mee te draaien. Dat waardeerden ze erg, heb ik inmiddels begrepen, ze verheugen zich er al op.

### **Onderschat de verschillen niet**

Veel bedrijven beginnen in Duitsland en haken dan weer af. Dat komt omdat ze de verschillen tussen beide landen onderschatten. In mijn branche, het vastgoed, is het belangrijk om te weten dat het Duitse rechtssysteem heel anders is dan het Nederlandse. Je hebt bijvoorbeeld geen precontractuele bescherming. En de markt is ook veel minder transparant. Mijn advies is om in de eerste plaats een betrouwbare partner te zoeken. Als je je niet goed voorbereidt, sla je de plank in Duitsland snel mis.”

Reinier Spreen, 1-01-2011